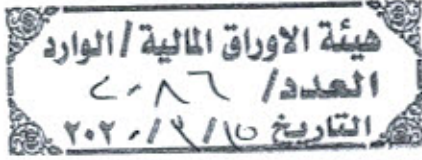




النبال العربية للتحويل المالي ش.م.خ  
AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref. ٦٠/١

Date ٢٠١٥/٢/٢٠



هينه الاوراق الماليه

م/ ميزانيه سنه 2019

\*\*\*\*\*

تحية طيبه ..

نرفق طيبا نسخة من ميزانيه سنه 2019 العائده لشركتنا  
( شركة النبال العربية للتحويل المالي / مساهمه خاصه )  
راجين التفضل بالاستلام ... مع التقدير .

١٥/١٢/٢٠



المدير المفوض  
احمد رعد عيسى

نسخه منه الي

سوق العراق للاوراق الماليه / نرفق نسخه من الميزانيه مع التقدير .  
مركز الايداع العراقي / نرفق نسخه من الميزانيه مع التقدير .

شركة  
النبال العربية للتحويل المالي  
شركة مساهمة خاصة

تقرير مراقب الحسابات والبيانات الختامية للسنة المنتهية في 31 / 12 / 2019

**حسين عبد الزهرة العزاوي**  
**محاسب قانوني ومراقب حسابات**

**موبايل : 07703966000**

**tatkek@yahoo.com**

1. إن عملية جرد الموجودات الثابتة والنقدية تمت من قبل إدارة الشركة ويشهادتها وإن نتائج الجرد جاءت مطابقة للسجلات .
2. إن التقرير السنوي وما تضمنه بعكس بصورة شاملة مسيرة الشركة خلال السنة موضوعة التدقيق وأنه لا يتضمن ما يخالف القوانين والتشريعات السائدة .
3. إن البيانات والحسابات الختامية قد نظمت وفقاً للقواعد المحاسبية والتشريعات المرعية وهي متفقة تماماً مع ما تظهره السجلات وأنها منظمة طبقاً لقانون الشركات والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه وإن الميزانية العامة المرفقة تعبر عن المركز المالي للشركة بتاريخ 31 / كانون الأول / 2019 وإن حسابات النتيجة تظهر نشاطها للفترة المنتهية بذلك التاريخ بصورة امينة وعادلة .

مع التقدير....

حسين عبد الزهرة العزاوي  
محاسب قانوني ومراقب حسابات

محاسب قانوني  
حسين العزاوي  
مراقب حسابات



شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة  
الميزانية العامة كما هي عليه في 31 / كانون الأول / 2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل	الكشف
		الموجودات	1	
		الموجودات المتداولة		
43222095370	43402163493	النقود	18	1
2272477036	5622729341	المدينون	16	2
45494572406	49024892834	مجموع الموجودات المتداولة		
		الموجودات الثابتة		
26687585	21479989	الموجودات الثابتة بالقيمة الدفترية	11	3
75024700	42807400	نفقات ايرادية مؤجلة	118	4
101712285	64287389	مجموع الموجودات الثابتة		
45596284691	49089180223	مجموع الموجودات		
		مصادر التمويل		
		مصادر التمويل قصيرة الأجل		
25079441	33336638	التخصيصات	23	5
11568250	3461113500	الدائنون	26	6
36647691	3494450138	مجموع مصادر التمويل قصيرة الأجل		
		مصادر التمويل طويلة الأجل		
45000000000	45000000000	راس المال الاسمي والمدفوع	21	
559637000	594730085	الاحتياطيات	22	7
45559637000	45594730085	مجموع مصادر التمويل طويلة الأجل		
45596284691	49089180223	مجموع مصادر التمويل		

رئيس مجلس الإدارة  
محمد شوكت احمد



حسين عبد الزهرة العزاوي  
محاسب قانوني ومراقب حسابات

المدير المفوض  
احمد رعد عيسى



المحاسب  
صباح محمد رزوقي

خضوعاً لتقرير المرقم ح/62/2 في 2020/2/25 قلموني



شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

بيان العمليات الجارية للفترة المنتهية في 2019/12/31

الدليل	الدليل	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
		الإيرادات الجارية		
		الإيرادات/العمولات المستلمة	577447069	738130504
		المصروفات الجارية		
8	31	رواتب واجور	196575750	224388000
9	32	مستلزمات سلعية	25181050	24882300
10	33	مستلزمات خدمية	237891371	357950510
1	37	اندثارات واطفاءات	45066921	40069636
	384	ضرائب ورسوم	15684000	24695100
		اجمالي المصاريف الجارية	520399092	671985546
		الفائض المرحلة الاولى	57047977	66144958
11		مصروفات تحويلية متنوعة	2000000	5000000
		الفائض قبل الضريبة	55047977	61144958
		الضريبة	8257197	9171744
		الفائض بعد الضريبة	46790780	51973214
		اطفاء المبالغ المسروقة (25%)	11697695	12993304
221		احتياطي الزامي	2339539	2598661
224		الفائض المتراكم	32753546	36381249

شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 2019/12/31

المجموع	التغيرات	التفاصيل
43222095370		النقدية في 2019/1/1
		يضاف
	37424896	الاندثارات والاطفاءات
	99747695	النقص في المدينون
	8257197	زيادة التخصيصات
	35093085	زيادة الاحتياطات
180522873		اجمالي التغيرات
43402618243		المجموع
		يطرح
	454750	النقص في الدائنون
454750		اجمالي التغيرات
43402163493		النقدية في 2019/12/31



شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

كشف (1) النقدية كما في 31 / كانون الأول / 2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
16782304175	8368716694	النقدية بالصندوق	181
26439791195	35033446799	النقدية لدى المصارف	183
43222095370	43402163493	مجموع	

كشف (2) المدينون كما في 31 / كانون الأول / 2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
10074219	582316319	مدينو نشاط غير جاري	165
1254242100	675000000	تأمينات لدى الغير	1661
81050000	0	مصاريف مدفوعة مقدما	1663
927110717	915413022	فروقات نقدية	1665
2272477036	2172729341	مجموع	

كشف (3) الموجودات الثابتة كما في 31/كانون الاول / 2019

المجموع 11	الاتاث 116	الات ومعدات 113	الموجودات الثابتة رقم الدليل
177524740	155350740	22174000	الكلفة في 1/1-12/31
143195130	121237330	21957800	مخصص الاندثار في 1/1
12849621	12706821	142800	يضاف اندثار الفترة
156044751	133944151	22100600	الرصيد 12/31
21479989	21406589	73400	القيمة الدفترية في 12/31

شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

كشف (4) نفقات ايرادية مؤجلة كما في 31/كانون الاول /2019

الرصيد	المجموع	الحالي	المتراكم	الكلفة	البيان	الدليل
12752900	77271600	18004900	59266700	90024500	نفقات التأسيس	1181
30054500	41007500	14212400	26795100	71062000	ديكورات وقواطع	1186
42807400	118279100	32217300	86016800	161086500	المجموع	118

كشف (5) التخصيصات كما في 31 / كانون الأول /2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
3832920	0	مخصص نقليات اسعار الصرف	239
0	3832920	تخصيصات متنوعة	235
21246521	29503718	مخصص حصة الهيئة العامة للضرائب	236
25079441	33336638	المجموع	

كشف (6) الدائنون كما في 31 / كانون الأول /2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
9650000	9500000	مصاريف مستحقة	2661
1918250	1613500	الضمان الاجتماعي	2667
11568250	11113500	مجموع	



شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

كشف (7) احتياطات كما في 31 / كانون الأول / 2019

نوع الاحتياطي رقم الدليل	احتياطي الزامي 221	الفائض المتراكم 224	العجز المتراكم 225	المجموع 22
الرصيد في 1 / 1	33074296	526562704	0	559637000
الإضافات	2339539	32753546	0	35093085
تتريلات	0	0	0	0
الرصيد 12 / 31	35413835	559316250	0	594730085

كشف (8) الرواتب والاجور للسنة المنتهية في 31 / كانون الأول / 2019

الدليل	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
312	اجور نقدية للعاملين	176560000	201450000
315	الضمان الاجتماعي	20015750	22938000
	مجموع	196575750	224388000

كشف (9) المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في 31 / كانون الأول / 2019

الدليل	اسم الحساب	السنة الحالية	السنة السابقة
322	الوقود والزيوت	3525000	2950000
325	متنوعات	5443250	5630500
327	الماء والكهرباء	16212800	16301800
	مجموع المستلزمات السلعية	25181050	24882300

شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

كشف (10) المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في 31 / كانون الأول / 2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
4365510	5744550	خدمات الصيانة	331
0	0	خدمات ابحاث واستثمارات	332
2480000	0	دعاية وطبع وضيافة	333
38000	0	نقل العاملين	3341
47000	0	نقل البضائع والملح	3342
19223650	13491300	اتصالات عامة	3344
108675000	109560000	استئجار موجودات ثابتة/مباني	335
15000000	15000000	اشتراكات	3361
1800000	1800000	خدمات قانونية	3365
168385350	81835521	خدمات مصرفية	3366
9476000	0	تدريب وتأهيل	3367
0	560000	خدمات محاسبية	3368
9650000	8940000	اجور تدقيق الحسابات	33682
17850000	0	اجور تدقيق عالم خارجي	3368
960000	960000	مصروفات خدمية اخرى	3369
<b>357950510</b>	<b>237891371</b>	<b>مجموع المستلزمات الخدمية</b>	

كشف (11) مصروفات تحويلية متنوعة للسنة المنتهية في 31 / كانون الأول / 2019

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
3000000	0	تبرعات للغير	3831
2000000	2000000	تعويضات وغرامات	3832
5000000	2000000	مجموع	



شركة النبال العربية للتحويل المالي / شركة مساهمة خاصة

بيان القيمة المضافة الاجمالية بسعر تكلفة عوامل الانتاج للسنة المنتهية في 2019/12/31

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
		قيمة الانتاج الاجمالي بسعر المنتج	
738130504	577447069	العمولات	4
738130504	577447069	مجموع قيمة الانتاج الاجمالي بسعر المنتج	
24882300	25181050	مستلزمات سلعية	32
357950510	237891371	مستلزمات خدمية	33
382832810	263072421	مجموع قيمة مستلزمات الانتاج	
355297694	314374648	اجمالي القيمة المضافة بسعر المنتج	
24695100	15684000	ضرائب ورسوم	384
330602594	298690648	القيمة الاجمالية بسعر تكلفة عوامل الانتاج	

بيان توزيع القيمة المضافة الاجمالية بسعر تكلفة عوامل الانتاج للسنة المنتهية في 2019/12/31

السنة السابقة	السنة الحالية	اسم الحساب	الدليل
224388000	196575750	تعويضات العاملين / رواتب واجور	31
66144958	57047977	فائض العمليات / الفائض	
40069636	45066921	اندثارات واطفاءات	37
330602594	298690648	القيمة الاجمالية بسعر تكلفة عوامل الانتاج	



Ref.

Date \_\_\_\_\_

## تقرير مجلس الاداره السنوي لعام 2019

\*\*\*\*\*

الساده اعضاء الهيئه العامه المحترمين

السلام عليكم ورحمه الله وبركاته

استنادا الى نص الماده 117 و134 من قانون الشركات المرقم 21 لسنة 1997 المعدل نعرض على حضراتكم تقرير مجلس اداره الشركه بشأن الحسابات الختاميه المنتهيه في 2019/12/31 والمتضمن البيانات التفصيليه عن نشاط الشركه ونتائج تنفيذ الخطه

اولا : نبذه عن الشركه واهدافها

1. تأسست الشركه بموجب شهاده التأسيس المرقمه م.ش 244 والمؤرخه في 2006/7/6 برأسمال قدره 650000000 دينار ( ستمانه وخمسون مليون دينار)
2. تم زياده رأسمال الشركه من المبلغ اعلاه ليصبح 5,000,000,000 دينار (خمسه مليار دينار) وتعديل عقد التأسيس ليتضمن المبلغ اعلاه خلال سنه 2010 وبمصادقه مسجل الشركات بكتابه المرقم 3833 والمؤرخ في 2010/2/12
3. تم تعديل رأسمال الشركه من المبلغ اعلاه ليصبح 10,000,000,000 دينار (عشره مليار دينار) وتعديل عقد التأسيس بموجبه وذلك استنادا الى كتاب دائره تسجيل الشركات بموجب كتابهم المرقم 26944 في 2012/12/16
4. تم زياده رأسمال الشركه من (عشر مليار دينار) الى (خمسه عشر مليار دينار) خلال سنه 2013 وبموجب موافقه دائره مسجل الشركات بكتابه المرقم 25898 في 2013/10/8 وتم تعديل عقد التأسيس بموجبه
5. تم زياده رأسمال الشركه من (خمسه عشر مليار دينار) الى (خمسه وعشرون مليار دينار) خلال سنه 2014 وبموافقه دائره تسجيل الشركات بكتابه المرقم 23829 في 2014/9/23 وتم تعديل عقد التأسيس استنادا الى ذلك





# النبال العربية للتحويل المالي ش.م.خ AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date \_\_\_\_\_

6. تم تعديل عقد التأسيس وذلك بزياده رأسمال الشركه من ( خمسة وعشرون مليار دينار) الى ( ثلاثون مليار دينار) وبموجب موافقه دائره مسجل الشركات بكتابها المرقم 12535 في 2015/5/4
7. تم زياده رأسمال الشركه من (ثلاثون مليار دينار) الى ( خمسة واربعون مليار دينار) وهو المبلغ المحدد حسب تعليمات البنك المركزي العراقي وبموجب موافقه دائره مسجل الشركات بكتابهم المرقم 24298 في 2015/11/10
8. لدى الشركه سبعة فروع بضمنها الفرع الرئيسي وندرج ادناه اسماء الفروع وتاريخ المباشره بالعمل

ت	الفروع	تاريخ المباشره
1	الفرع الرئيسي	2006/10/16
2	فرع زيونه/شارع الربيعي	2009/04/01
3	فرع التكنولوجيا	2009/10/01
4	فرع الاعظميه	2011/03/10
5	فرع المنصور	2015/05/01
6	فرع اربيل	2015/07/01
7	فرع حي الجامعه	2018/07/04

وقد تم نقل فرع الشركه من مدينه الكاظميه المقدسه الى منطقه حي الجامعه وبموجب موافقه البنك المركزي العراقي بعد الكشف على الموقع الجديد واستنادا الى الكتاب المرقم 14924/5/9 في 2018/7/3 وقد باشر بالعمل اعتبارا من 2018/7/4 علما بأن الفرع السابق في منطقه الكاظميه كان قد باشر بالعمل بتاريخ 2015/12/1



# النبال العربية لتحويل المالي ش.م.خ AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date \_\_\_\_\_

9. تتولى الشركة القيام بمختلف انشطة التحويل المالي المحليه والخارجيه وفق القوانين والتشريعات الصادره من البنك المركزي العراقي وبأشرافه .
10. الشركة ليست عضوا في اي شركة اخرى .

## ثانيا :- المساهمين

ادناه جدول بأسماء المساهمين الذين يملكون اعلى الاسهم في الشركة

ت	اسم المساهم	عدد الاسهم
1	علي رعد عيسى	9995000000
2	احمد رعد عيسى	9995996000
3	محمد علي رعد	4448000000
4	رعد علي رعد	4450000000
5	عثمان احمد رعد	4450000000
6	رعد احمد رعد	4450000000





# النبال العربية للتحويل المالي ش.م.خ AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date

ثالثاً :-

## 1. أعضاء مجلس الادراء والمدير المفوض

عدد الاسهم	الاعضاء الاصليين
15,000,000	1. احمد شوكت احمد ( رئيس مجلس الاداره )
1,000,000	2. يسار انعام مهدي ( نائب رئيس مجلس الاداره )
9,995,996,000	3. احمد رعد عيسى (عضو- مدير مفوض )
36,000,000	4. هدى ناجي جاسم (عضو)
1,000,000	5. وسام مصطفى عبد الستار (عضو)

عدد الاسهم	الاعضاء الاحتياط
100,000	1. خلدون خالد مجيد
2,000	2. افتخار مجيد جميل
1,000,000	3. محمد نوري رشيد

2.

- عقد 6 اجتماعات لمجلس الاداره خلال السنه
- اما بخصوص اجتماع الهيئه العامه فقد تم مفاتحه دائره تسجيل الشركات وبموجب كتابنا المرقم 125/6 في 2019/5/15 المرفقه به اوليات طلب اجتماع الهيئه العامه وبضمنها محضر اجتماع مجلس الاداره المؤرخ في 2019/5/2 لطلب عقد اجتماع الهيئه العامه ولورود كتاب البنك المركزي العراقي المرقم 5/9 س 1656/ في 2019/7/31 بألغاء ترخيص شركه النبال العربية للتحويل المالي وتحويل نشاطها الى شركه صرافه فنه A فقد اوقفت دائره تسجيل الشركات اجراءات عقد اجتماع الهيئه العامه



النبال العربية للتحويل المالي ش.م.خ  
AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date \_\_\_\_\_

وباشرت الدائره اعلاه اجراءاتها بعد ورود كتاب البنك المركزي العراقي المرقم 29442/5/9 في  
2019/12/31 والمتضمن تغيير نشاط الشركه من تحويل مالي الى شركه صرافه فنه A وبانتظار  
انتهاء هذه الاجراءات لتحديد موعد اجتماع الهينه العامه

رابعاً :- نشاط الشركه

كانت نتيجته نشاط الشركه للسنة 2019 وفقاً لمايلي :-

الايراد 577447069

المصاريف 522399092

الارباح 55047977

وقد انخفضت ارباح سنة 2019 وبشكل طفيف عن ارباح سنة 2018 اذ كانت في سنة 2018  
(61144958 دينار) واصبحت خلال سنة 2019 (55047977 دينار) ويظهر كذلك انخفاض  
بالايرادات الاجماليه يقابله انخفاض بالمصاريف نتيجة الظروف التي مربها البلد خلال الاشهر الاخيره  
من السنة





# النبال العربية لتحويل المالي ش.م.خ AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date

## خامساً :- الرواتب والاجور

بلغ اجمالي الرواتب والاجور لسنة 2019 مبلغ قدره (196575750 دينار) فيما كانت الرواتب والاجور لسنة 2018 (201,450,000 دينار) وهناك انخفاض في اجمالي الاجور للسنة الحالية وادناه خمسة ممن تقاضوا اعلى اجر خلال السنة

1.	احمد قاسم جبار	5940000	مدير
2.	علي عبد الستار محمد	5940000	مدير
3.	محمد ايباد ناجي	5940000	مدير
4.	فاروق عبد اللطيف محمد	5940000	مدير
5.	مختار انعام مهدي	5940000	مدير

وان الشركة قد سددت اشتراكات الضمان الاجتماعي شهريا وحسب قانون الضمان الاجتماعي

## الاحداث الجوهرية

استنادا الى كتب البنك المركزي العراقي واخرها الكتاب رقم 29442/5/9 والمؤرخ في 2019/12/31 والمتضمن تغيير نشاط الشركة من تحويل مالي الى شركة صرافه فنه A فقد تم اتخاذ الاجراءات اللازمة من قبل السيد المشاور القانوني للشركة لانجاز عملية التغيير مع دانه تسجيل الشركات واستحصال الموافقات اللازمة لهذا التغيير وقد تم تحديد يوم 2020/2/25 موعدا لعقد اجتماع الهيئة العامة واتخاذ القرارات اللازمة لتنفيذ ماورد في الكتاب اعلاه

## سادساً :-

اتخذت الشركة كافة الاجراءات المناسبة لمنع غسل الاموال وتمويل الارهاب طبقا لتعليمات البنك المركزي العراقي وذلك بادخال المنتسبين بدورات داخلية خلال سنة 2019 لتطوير قابلياتهم وشرح كل ما هو جديد من تعليمات بخصوص غسل الاموال وطرق الحد منها مع عمل الكراسات الخاصة بالسياسات والاجراءات المتخذة لمكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب والمعدة من قبل الشركة خلال سنة 2019



# النبال العربية لتحويل المالي ش.م.خ AL NIBAL AL ARABYA FOR MONEY TRANSFER

Ref.

Date

وتوزيعها على منتسبي الشركة الذين يعملون في أقسام الحوالات لغرض دراستها والعمل بموجبها وكذلك تم تنظيم دورتين داخليه لمنتسبي الشركة الاولى بخصوص مكافحه غسل الاموال وتمويل الارهاب بتاريخ 2019/8/17 والثانيه بخصوص مكافحه الاحتيال بتاريخ 2019/10/19

سابعاً:-

هنالك دعوى واحده مقامه من قبل الشركة على سعد هادي علوان المدير المفوض لشركة الامين العربية ولم تحسم الدعوى لحد الان لمجهوليه محل اقامته وتشير السجلات الى ان المبلغ 579242100 دينار مثبت على حساب مدينو نشاط غير الجاري

ثامناً:-

1. ان الشركة تطبق النظام المحاسبي الموحد
2. ان الارباح الصافيه والخاصه بسنه 2019 سيتم تخفيض مبلغ السرقة الحاصل والبالغ ( مليار دينار) استنادا الى قرار الهيئة العامه المنعقد بتاريخ 2015/9/12 الفقره 6 منه بتحديد مبلغ 25% كمبلغ استقطاع من الارباح السنويه واعتبارا من ميزانيه سنه 2015 صعودا والمتبقي سيتم تدويره الى السنه اللاحقه

تاسعاً:-

ان الموجودات الثابته الوارده ضمن الميزانيه تعود ملكيتها الى الشركة وهي غير محجوزه او مرهونه وان الشركة تعتمد القسط الثابت في احتساب الاندثار و البالغ 20% من قيمه الموجود واستنادا الى نظام الاندثار والاطفاء رقم 9 لسنة 1994 وفي الختام نتقدم بالشكر الجزيل والامتنان الى البنك المركزي العراقي لتعاونه معنا وكذلك زبائننا الكرام وجمهور المتعاملين معنا وشكرنا الى المدير المفوض وكافه منتسبي الشركة لجهودهم وتعاونهم لانجاح عمل الشركة ومن الله التوفيق

رئيس مجلس الاداره  
احمد شوكت احمد

